

免 责 条 款

我们努力提供准确的条约信息并定期核查、更新，但仍难以保证数据库中的条约信息与条约正式文本完全一致。对于使用本数据库信息可能导致的损失或法律纠纷，我们不承担任何责任。感谢您的理解和支持。

中华人民共和国政府和塞内加尔 共和国政府文化合作协定 一九八八年和一九八九年执行计划

中华人民共和国政府和塞内加尔共和国政府为加强、增进和扩大两国间的合作；为发展和加强两国的文化交流以及加强两国人民的友好关系；根据一九八一年五月签订的文化合作协定第九条的规定；决定签署一九八八年和一九八九年文化交流执行计划。

一、文化、艺术

1. 双方在对方国内举办各种文化活动，介绍各自文化，如戏剧演出、音乐会、展览、播放影片及各种报告会。
2. 一九八八年塞内加尔文化部长率政府文化代表团（5人）访问中国。
3. 塞内加尔派一人赴华，进修导演和布景，为期两年。
4. 一九八八年中方派（2人）携展品参加达喀尔国际图书博览会。

5. 双方互相提供图书等出版物。

6. 一九八八年中方派画家（4人）访塞，一九八九年塞方派画家（2人及1随展人员）访问中国，并展出各自的作品，为期两周。

7. 双方派图书馆专业人员互访，中方（3人），塞方（1人），塞方主要考察中国农村图书馆。

8. 一九八八年中国在塞内加尔举办工艺品展览。

9. 一九八九年中方向塞方提供部分乐器。

二、新闻

10. 双方将根据一九八七年八月签署的《中华人民共和国广播电台、电视台和塞内加尔共和国广播电视局广播电视合作议定书》，加强广播电视方面的合作。

11. 双方鼓励并加强电影方面的交流与合作。

三、青年、体育

12. 双方交换青年活动方面的资料。

13. 双方鼓励两国体育机构之间进行体育交流与合作。

14. 塞方要求中方提供一些体育用品，以支持并鼓励其发展体育事业。

四、教育

15. 塞内加尔派教育代表团（部级）访华，时间由双方商定。

16. 双方互派教育专家考察两周。

17. 本计划期间，中方每年向塞方提供八个奖学金名额，其中包括一个进修导演和布景的名额，为期两年。塞方可根据需要派本科生和进修生来华学习农学、水利工程、纺织工程、医学、针灸和电子工程。

塞方向中方提供四个奖学金进修生名额。中方可根据需要派进修生赴塞学习历史、经济、地理、植物、动物、艺术等专业。

具体招生办法按各自国家有关接受外国留学生的规定办理。

18. 根据塞方要求，中方派三名农业科学及汉语专业教师到塞有关院校任教。

19. 双方鼓励和支持南京大学与达喀尔大学建立校际交流关系，具体交流内容和形式由两校商定。

20. 双方鼓励和支持两国中、高等学校交流教学计划、资料和科研成果。

五、费用

21. 双方根据本执行计划，互派的人员由派遣国负担往返国际旅费，接待国负担在其境内的食宿、交通和医疗费用。举办的展览由派遣国负担运送展品的往返国际旅费和保险费，由接待国负担在其境内运输、展品的安全保护以及其他所有一切组织展览的有关费用。

22. 关于第十七款，中方向来华学习的塞方本科生和进修生提供毕业回国的机票。

第十八款中，关于赴塞任教的三名中国教师的费用问题，塞方为其免费提供住宿（含室内家具、卧具及水电必要设备）、因公共交通及医疗条件，中方负担其国际旅费、国内工资及国外津贴。

六、其他规定

23. 本计划在执行过程中的细节，由两国有关部门另行商定。

24. 本计划在执行过程中，如需补充新的合作项目或出现其他问题，由双方协商解决。

25. 本计划自签字之日起生效。

本计划于一九八八年七月二日在达喀尔签订，一式两份，每份都用中文和法文写成。两种文本具有同等效力。

中华人民共和国政府

塞内加尔共和国政府

代 表

代 表

谢振骧

穆斯塔法卡

(签字)

(签字)